

## Les horaires de la classe bilingue de continuité

Classes	Anglais	Allemand
Cycle 3	6 <sup>e</sup>	4h 2h (*)
Cycle 4	5 <sup>e</sup> 4 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup>	3h 2,5h

(\*) 2,5h à Jean Zay en 2016

## Les horaires d'une classe non-bilingue

Classes	Anglais	LV2
Cycle 3	6 <sup>e</sup>	4h /
Cycle 4	5 <sup>e</sup> 4 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup>	3h 2,5h

## Réponses aux remarques les plus fréquentes

**La charge de travail ne sera-t-elle pas trop lourde pour de jeunes enfants ?**

*Les enseignants prennent en compte le fait que les élèves ont une matière supplémentaire. D'autre part, les enfants développent rapidement les méthodes de travail valables pour les deux langues.*

**Je ne parle pas l'allemand. Vais-je pouvoir aider mon enfant ?**

*La plupart des parents n'ont jamais fait d'allemand. En étant attentif en cours et en travaillant régulièrement – comme pour toute matière –, votre enfant n'aura pas besoin d'aide pour réussir et obtenir de bonnes notes.*

**L'allemand est une langue difficile.**

*L'allemand n'est pas une langue plus difficile qu'une autre : elle est claire, logique, structurée. Elle se prononce comme elle s'écrit (orthographe facile)*

*De plus, la forte ressemblance entre l'anglais et l'allemand facilite l'apprentissage des deux langues.*



## Collège Jean Zay

6, rue Pierre Curie  
95210 Saint Gratien

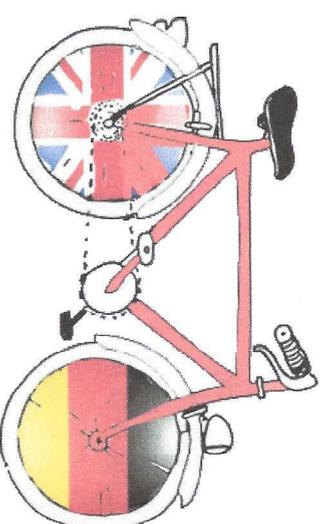
Téléphone : 01 39 34 68 68

Messagerie : 0950037Z@ac-versailles.fr

Site : [www.clg-zay-st-gratien.ac-versailles.fr](http://www.clg-zay-st-gratien.ac-versailles.fr)

Collège JEAN ZAY  
6, rue Pierre Curie  
95210 Saint Gratien

# la classe bilingue



Hello!                      Hallo!  
Good morning!          Guten Morgen!  
Welcome!                Willkommen!

**Pour apprendre deux langues à la fois :  
Suivez-nous !!!**

## Quels avantages ?

### L'anglais et l'allemand, deux langues cousines :

- une grande complémentarité
- de nombreuses similitudes
- un apprentissage réciproque

### Ouverture culturelle :

- sensibilisation à la dimension européenne.
- meilleure compréhension de sa propre culture et de celle de l'autre
- échanges individuels

### Parcours linguistique renforcé :

- plus d'aisance à l'oral
- exposition équivalente aux deux langues



## Pour qui ?

Pour tout élève venant du primaire  
Elève curieux et motivé par les langues

## La bilangue de continuité

au collège JEAN ZAY



Classe implantée depuis 2004

## Quelles actions spécifiques ?

Programme de mobilité :

- Appariement avec la THEODOR-STORM-Schule (Collège allemand partenaire depuis 40 ans)
- Echanges individuels (programme Sauzay)
- Certification en allemand (à venir)

## Quel cursus ?

### Au collège :

- apprentissage simultané des deux langues de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>

### Au lycée :

-cursus normal (ALLEMAND LV1 - LV2)

- section européenne - ALLEMAND

Coutumes, société, histoire, littérature allemande ==> BAC option euro (Lycée G. Monod à Enghien)

- section Abibac - ALLEMAND

Enseignement renforcé en littérature et en histoire-géo  
==> BAC et Abitur (BAC franco-allemand) (Lycée G. Monod à Enghien)

NB : Bon nombre d'élèves du collège JEAN ZAY ont intégré ces sections qui ouvrent de belles perspectives

## Un plus pour l'avenir !

L'anglais, une nécessité incontournable, l'allemand, un atout majeur souvent ignoré

L'Allemagne : 1<sup>er</sup> partenaire économique, un pays attractif pour l'emploi

L'allemand : 1<sup>ère</sup> langue parlée en Europe (par 100 millions d'Européens)  
Langue la plus demandée sur le marché de l'emploi (après l'anglais)

Un tremplin pour la vie professionnelle !

